

Curriculum Vitae

Personal Information

Name: Susanne Konietzka
Address: Uhlandstr. 60, 45699 Herten, Germany
Phone number: ++49 2366 173 92 06; cell phone: ++49 177 402 4978
E-mail: susanne.konietzka@web.de
Date of birth: 9 of November 1958
Nationality: German
Native Language: German
Source languages: French, English, Portuguese

Professional Experience

Since 2002 **Healthcare practitioner – Homoeopathy**– self-employed
Since 1997 **Freelance translations (1996-2006: sworn translator)**
1986-1997 **Translator for French, English and Portuguese in the Translation Services Department at RWE Energie AG, Essen, Germany – resignation on compassionate grounds**

Advanced vocational training

Since 2002 Continuing education in **homoeopathy** and **manual treatments**
2001-2002 **Nutritional Counselling**
2000-2002 **Homoeopathy**
1996-2000 **Alternative medicine - Healthcare Practitioner – Certificate of good standing**

Academic Studies

Winter 1985/86 Scholarship for a **semester abroad in Lisbon**, Portugal
1980-1985 **Applied Languages Studies at the FASK Germersheim – Graduate translator for French, English, Portuguese – including 1 semester abroad in Dijon**

Other International Experiences

1978-1980 French Language and French Literature studies in Paris, France (Sorbonne, Sorbonne Nouvelle)
1977-1978 Au pair in Toronto, Canada - TOEFL-Test and Michigan-Test